

# よい庭を創るために

——これから庭をつくる人へ——

岸 村 茂 雄

郷愁

(幸福は、時と所とを越えて存在する。)

——少年の頃に読んだヘッセの本の中に、こんな言葉があつたと思う。

この言葉を、ふと、思い出したのは、私の幸福感があつたと思う。

幸福感がどこからきたものか、何から得たものか、と考えたからで、結局、たのしかつた思い出、美しかった過去、悔のなかつた青春、命いっぱいに生きてきた瞬間、

——それらの累積が幸福であり、将来もまたこのように生きようと思ふ希望が、幸福であると思う。「幸福」は、現在にはない。

「現在」と感じる瞬間がすでに「過去」になるからだ。

そして、私が幸福と感じた思い出の多くが、自然を背景としていたようだ。自然を感じながら精神一杯に生きたこと、それにあつたようだ。

あなただけ……

あなたが十五六七の少年の頃、いや、もつと幼い頃かも知れぬ。

——春、いや、早春ということにしよう。

山の雪も何時しか斑らになつて、町はずれの畠では麦の葉がチカチカ光るように空

償とした——それは、私には関係のないことだ。

唯、おたがいに同じなのは、今もなおその時代への郷愁が残つているということだ。

そして、今、庭を作りたいという願望も、畢竟、その郷愁のなせるわざではないか。

自然の懷の中から真理の乳房をさぐる本能への郷愁が、今、意識下にあつてそうさせのではないか。

そして、あなたは庭を作り、その中で遊ぶあなたの子供の瞳に、かつての自分の夢を見つける。

かつて自分が見た白い雲を、そのかたい瞳の中に見るのだ。

現実はじめて庭を作りたいと考える人が、最初に心配するのは経費のことであろう。一時間をさすらうように、私もまた過去と未来の間に漂泊する旅人——)と、少年のあなたは、畠中の小道に立ちつくして、その時の孤独に胸をいためにちがいない。

そして、雲を見つめてさすらいの心を起さなかつたか。

雲の白さに、未来の夢を托さなかつたか。

現実から大きくはばたいて、山の彼方の未来永劫へつながろうとはしなかつたか。

その頃から、誰もが、人生の旅人となり、おたがいの心の中で孤独な出発を始めたのにちがいない。

それからのあなたが、どんな道程を歩いたか、幸福をつかんで行つたか、私は知らない。名譽と富は得たが、美しい思い出を代

を指さし、あたりから霜柱のとける音がかすかにみぢみぢと聞える頃——

あなたは、静かな自然に包まれながら、ちがいない。

何時までも遠くを見つめたことがあつたに

ちがいない。

雑木林の梢の先に山脈が連なり、その山脈の上に空の紺青がひろがり、紺青の前を雲の一群がすべる……(雲が大地と大空の中間をさすらうように、私もまた過去と未来の間に漂泊する旅人——)と、少年のあなたは、畠中の小道に立ちつくして、その

時刻の孤独に胸をいためにちがいない。

そして、雲を見つめてさすらいの心を起さなかつたか。

雲の白さに、未来の夢を托さなかつたか。

現実から大きくはばたいて、山の彼方の

未来永劫へつながろうとはしなかつたか。

その頃から、誰もが、人生の旅人となり、

おたがいの心の中で孤独な出発を始めたの

方が認識不足であつて、やつぱり庭はもつと費用をかけねばならないのだ、とあきらめるようになる。誰でもが、はじめはよい庭を作ろうと真剣に考えるのだが、結果

はこのように生ぬるい気持で終るようだ。

これは、依頼主にも責任があるのだと私は思う。よい庭を創るためににはその根本に大きな文化の諸問題があり、計画を樹てる前にまじめにこれと対決しなかつたのではないか、と私は感ずるのである。で、それを取りあげることにした。

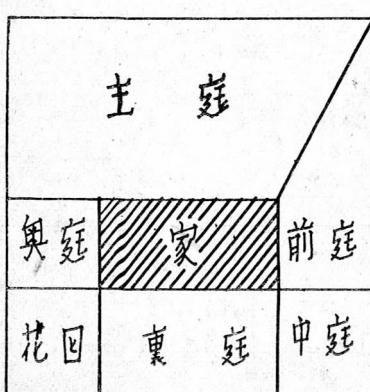
## よい庭を創るために

### (一) 時代性をつかむこと

美への直感力は、時代によつて消長があり、同じ民族が同じものを同じ材料で作るにしても、その線の出し方、量への感じなど時代によつてその表現に変化があり、まして庭は生活に結び着いているだけに、その内面における変化は複雑である。

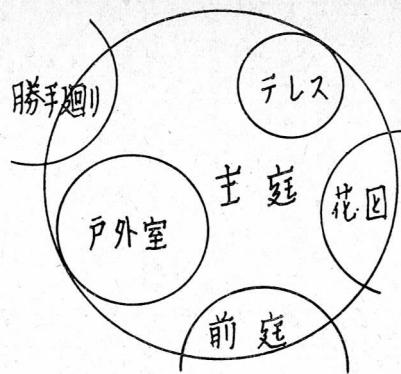
それはさておき、ここでは単に庭の平面的構成の上における近代の変化を述べてみたい。

ごく最近まで、庭は建物を中心にして、前庭・主庭・後庭・勝手廻りの庭などと、各部分の区別をはつきりさせて設計されていた。(第一図) すなはち、それらは個々に



は、つくり区割され、個々の使命を以て構成されていた。

けれど最近は、庭は一つのものとなり、その一部が前庭の役目をし、勝手廻りの庭の役目もして、有機的に活用されるようになってきた。(第二図)



しかし、よく考えてほしいと思う。  
「芸術のための芸術。美のための美。」  
とは、魅力のある言葉ではあるが、その甘い観念は、庭の世界では一片の理念にすらならないということだ。

庭は、あくまで生活に根を下して構成された一つの形而下の世界で、古美術や骨董ではない。確かに室町時代のある時期の庭園は実用から全く離れているが、それは宗教的需要から起つたもので、禪という信仰生活に結びついた特殊な例なのだ。禪を知らぬ人が、そんな庭を作つたら、生活は不便だろう。庭は、今までの多くの古い職人達が考えていた「美なるもの」と別れて、生きて結びついて来た。そこから、新しい時代の美が生まれはじめた。用途のために何を作るか。これらの職人は、はじめてそれをはつきりつかまなければならぬ。その目的が、庭園構成の出発点になるからだ。

都会地において庭を作る方は、特にこのことを頭に置いていただきたい。

## (二) 庭の目的をはつきりさせること

どんな庭を作るか。まず、はじめに自分の庭が持つ目的がはつきりしなければならない。その目的が、庭園構成の出発点になるからだ。

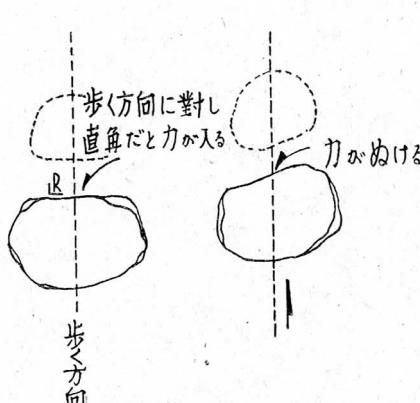
庭に何を求めるか。どのように庭を使うのか。それを決定するのは、一言でいえば、あなた的人生感だ。あなたの生活だ。用途を無視して、庭の存在価値はない。生活すなわち庭なのだ。あなたの人生に対する態度が、庭の一生を決めるといえるのかも知れない。

時代は去つた。実用という根本的な要素を等閑にして、これから庭が、正しい成長をしてゆくとは私は考えられない。飛石にしてもそうだ。若い職人は、親方から千鳥打、雁打ち、二連打、二三連打などいろいろの「型」を教わり、石のなじみを一番の重点として据えるでしょう。そして

しかし、私がこういうと、ある人はこう考へるかも知れない。

（それは、あまりに実利主義で、日本古来の庭園をも冒瀆する考え方ではないか。生活の中に遊びがあるから潤いがあるので、庭が実用第一主義では、日本の美に背くではないか。……）

しかし、現代ではもつと強い据え方を要求する。つまり、歩くべき線に率直に打つてゆく。それでよいのだ。そして、曲るべきところ、景色のあるところにアクセントをつける。それから、石の大、中、小の形のバランスと、あるところは力をこめ、あるところは力をぬく打ち方（第三図）で、



リズムを出すのだ。歩くということに目的を置けば、石が小さい時はひとりでに千鳥型となり、大きければ小堀遠州の飛蝶打になる。

## (三) 材料を選ぶこと

設計にそつて、機能と美しさを生み出し、その目的の完成を期するには材料で、設計が如何によくても苗のような木を植えられたり、光も照りもない石を使われては、庭の価値は全くなくなってしまう。

これが現代の造園の一番大きな堕落であり、この商業主義こそ現代の造園において、一番恐るべき敵なのだ。やはり、庭を作らうとする一人一人が、材料を吟味する眼を養う以外にこれを救う方法はない。

## (四) 技術を尊ぶこと

風土によって大きな変化をうけるから、使

いたいものを使うということが許されない。その土地に合つたものを、養成して使う以外はない。交通の発達した現代では供給が迅速になつたが、それでも経済的、時期的にかなりの無理がともなう。

また、材料によつて、強いもの、弱いもの、何時も同じような感じでいるもの、変化のできるもの、あたたかな感じのもの、重いのと植物類は根の発育の状態が大切で、その良否があとあととの生育に大きな影響をおぼす。人が作るというが、結局は、材料が作るといつても過言ではない。

材料の育成は、ますます等閑にふれてゆく。いや、材料の大切なことは知つているのだが、現代の経済事情の下ではそれが出来ないのだ。大衆は、生活が日々に苦しむつてゆくので、ひとえに安価なものを探めるようになり、その結果が、業者をして質よりも安価であることを誇るようにし、圃場で育成するよりも山掘りものを右から左へ動かすようにし、業者は、ごまかして売込むことが一つの芸であり、商才であると考える。

これが現代の造園の一番大きな堕落であり、この商業主義こそ現代の造園において、一番恐るべき敵なのだ。やはり、庭を作らうとする一人一人が、材料を吟味する眼を養う以外にこれを救う方法はない。

造園もつまるところ、芸能の一つで、技術がなければ思うようには出来上らない。

近頃の建築の雑誌などに画家が構成した近代庭園がみられ、よく素人が作つた庭にもぶつかることがあるが、これはつまるところ娯楽に過ぎない。ある程度の面白いものは出来ても、それを正当な庭園と呼ぶことは出来ない。

庭作りは、なまやさしい遊戯では許され

ない。一途に専念精進しなければ、技に達

することは出来ぬ。技術は、はじめから誰

にでも得られるものでなく、修練と、経験

と、忍耐強い繰返しと、大きな犠牲とを要

求する。芸の世界では、素人たることは許

されない。心を捧げ、体を投げ、命を捨て

て、家族の犠牲の上に立たなければ、道に

達することは出来ない。しかも、不幸にして

現代の商業主義は、職人の位置を引下げ、

生活を極度におびやかし、その道は狭く遠

い。

これから職人を志す人は、何時も未来

を見つめて進むことを忘れてはならない。

これから職人を志す人は、何時も未来

を見つめて進むことを忘れてはならない。

情熱を感じる時に力が湧き、次第に才能が磨かれる。

私の修業方法をお話することは、その方法は私自身のことであり、人にお奨めする

ことは無責任に出来ないのでひかえるが、

若い人達の精進は蔭ながら何時も祈つてい

る。唯、何時もよいものを見るとは大切

で、庭以外の工芸品でも絵でもつとめてよ

いものを見るようにしたい。それは直ぐに役立たぬが、それらの印象が心の中で堆

積していくつて、作品の結実に役立つてくれるので、よいものにふれなければよさはわからない。よいものにふれなければよさはわから

ない。むかし、こんなことがあつた。東京にいる私には石の良さがわからなかつた。東京の本を読み、東京の石を見て歩いたがビンと来ない。後楽園や六義園あたりから小石を拾つて来ては、机の上に置いてじつと見つめるのがわからない。寝る時も蒲団の中で抱いてねた。それでもわからない。

間もなく京都へ行き、古い庭へ一步踏込むと、

(あ、石はいい。)

と、涙が出そうになつた。よい石を見な

ければ石のよさはわからない。

(五) 「作る」のではなくて「創る」こと。

時代性を盛り、綿密な計画に基き、よい

材料を使い、技術ある職人を呼んで作庭を

して、ソツがなくまとまつた庭になつたが、

何故が庭に力がない。死んでいる。画龍の

点睛が欠けているような気がすることがあ

る。構成がガッチャリしているだけに、その

欠点が大きく目立つのだ。

それは作品に生命が吹込んでないから

で、「作る」ということは生み出すことで、

捨てるということではないのだ。そこに

は、一作ごとに創造が示されていなければ

ならない。作る者が美への開拓をおこたる

時、マンネリズムはたちまちにして起り、

作品の生命は潮のごとく引いてゆく。

その創造力は何処から生まれるか。

一つは伝統、一つは時代性、もう一つは

作者の個性。

美術の歴史をかえり見る時、不滅の作品

はいずれもこの三つの要素の上に築かれ

る。経済の裏づけある時代に天才は育ち、それが伝統を栄養とした場合に、後世に残る作品となる。天才とは、いわば独創人で、彼のすべての価値は独創にある。他人とは異なる彼自身の披瀝、すなわち個性の表現が作品の価値となつてゐる。庭においてもこの個性は尊ばなければならない。

## 造園部だより

新春をおよろこび申し上げます。

軒端のつららに春の足音を聴きなが

ら、皆様、御希望に胸をふくらませてお

られるごとに存じます。もう、春の計画

はすっかりおすみになりましたか。

さて、昨年十二月号でお庭の御相談に

ついて一言ふれましたところ、地方から

沢山のお便りやら御質問をうけ恐縮して

おります。なお、記載事項不備のため設

計御依頼の方に御迷惑をお掛けしました

こと、重ねてお詫び申し上げます。

『通信造園』とは私達の新語ですが、

地方の方の庭作りの助言者ともなれたら

と考えてのことと、とりあえず次のように

な方法をとることに致しました。

(一) 建物および敷地の実測図やスケッ

チを(家の間取り、方位、縮尺、現在あ

る木の高さ、葉張り、周囲の状況も簡単

に記し)送つていただく。また、御職業

によつて庭の使ひ方もちがいますので、

以上、よい庭を構成する要素といつたものをのべてはみたが、つくづく一つの庭を創るのも容易ではないと思う。しかし、人生の荒野に生まれて真理の草を見つけるよう運命づけられた人には、一つのよい庭をつくることも幸福の一つにはちがいない。

あなたの庭が、よい庭となるよう、祈るや

切である。(雪印種苗嘱託・造園士)

庭の用途といったもの、御家族の御希望などもその折にお知らせ下さい。

(二) 造園部では、送つていただいた図

面等に基き設計下図を作り、設計実費見

積書をそえてお送り致しますから、御面

倒でも設計下図に(こちらからの質問事

項に対するお答えを)書込んで、設計実

費とともに御返送願います。

設計実費はお庭によつてもちがいます

が、大体、二千円前後です。

(三) 御返送いただきましたら設計の

上、平面図、見取図各々二枚宛を青写真

にしてお送り致します。

なお、ページラ、アーチ、野外卓、ベ

ンチ等の設計も致しておりますから、御

利用下さい。

あなたの夢を具体的に盛つた設計図に

基づいて、あなたの自身が施工されるの

も、人生の一つのたのしみではないでし

ようか。

(四) 建物および敷地の実測図やスケッ

チを(家の間取り、方位、縮尺、現在あ

る木の高さ、葉張り、周囲の状況も簡単

に記し)送つていただく。また、御職業

によつて庭の使ひ方もちがいますので、